

GLOSSAIRE PAR UNITÉ

Unité 1 – Remonter le temps

FRANÇAIS	NÉERLANDAIS
Leçon 1	
comparer	vergelijken
le présent	de tegenwoordige tijd
le passé	het verleden
quand j'étais enfant	toen ik klein was
j'étais comme ça	zo was ik
changer	veranderen
le changement	de verandering
un enfant	een kind
différent	verschillend
timide	verlegen
le, la même /les mêmes	dezelfde/hetzelfde
plus (de)	meer
moins (de)	minder
un animal de compagnie	een huisdier
les cheveux bouclés	de gekrulde haren
les lunettes	de bril
le blog	de blog
croire à	geloven in
croire que/qu'	geloven dat
un monstre	een monster
cacher	verbergen
le lit	de bed
la petite souris	de tandenfee
une dent	een tand
ne... pas encore	nog niet
ne... plus	niet meer
plus... que/qu'	meer...dan
moins... que/qu'	minder... dan
aussi... que/qu'	evenveel als
apporter	meebrengen, brengen
savoir	weten
la Terre	de Aarde
la lumière	de licht
s'éteindre	uitgaan
vouloir	willen
le Père Noël	de Kerstman
un extraterrestre	een buitenaardse wezen
exister	bestaan
vraiment	echt
la magie	de magie
trouver	vinden
similaire	soortgelijk/gelijk
aujourd'hui	vandaag
Leçon 2	
il n'y a pas si longtemps	niet zo lang geleden

FRANÇAIS	NÉERLANDAIS
le vide-grenier	een soort rommelmarkt (meestal op straat)
un rubik's cube	een Rubiks Kubus
des patins à roulettes	de rolschaatsen
un polaroid	een polaroid camera
une machine à écrire	een typemachine
une cassette	een cassettebandje
un membre	een lid
un membre de la famille	een familielid
appartenir	behoren tot
un objet	een voorwerp, een object
déplacer	verplaatsen
utiliser	gebruiken
le bracelet	de armband
une époque	een tijdperk
une carte	een kaart
adressé/e à...	geadresseerd aan
reconstituer	herstellen
dater	dateren
un évènement	een gebeurtenis
plein de bonheur	heel veel geluk
la nouvelle année	het nieuwe jaar
l'arrière-petit-fils	de achterkleinzoon
l'arrière-petite-fille	de achterkleindochter
souhaiter	wensen
un anniversaire	de verjaardag
un truc	een ding
juste	net
seulement	alleen maar
il n'y a que...	er is/zijn alleen maar...
cher/chère/chers/chères	beste
coucou !	hoi !
je t'embrasse/je vous embrasse	veel liefs
bises	kusjes
gros bisous	dikke kus
a très bientôt	tot heel gauw
a très vite	tot heel snel
bonne année	gelukkig nieuw jaar
joyeuses fêtes	fijne feestdagen
joyeux anniversaire	fijne verjaardag/gefeliciteerd met je verjaardag
Leçon 3	
tout a changé	alles is veranderd
a l'époque de...	ten tijde van
un portrait	een portret
une biographie	een biografie
la physique	de natuurkunde

FRANÇAIS	NÉERLANDAIS
la chimie	de scheikunde
brillant/e	briljant, uitstekend, schitterend
une révolte	een opstand
l'esclavage	de slavernij
la colonisation	de kolonisatie
indien, indienne	indiaans
africain/ne	afrikaans
la Renaissance	de renaissance (een periode in de Europese geschiedenis/ «wedergeboorte»)
la guerre	de oorlog
la religion	de religie, de godsdienst
catholique	katholiek
protestant	protestant
interdire	verbieden
la persécution	de vervolging
autoriser	toestaan
pratiquer une religion	een geloof aanhangen
l'antiquité	de Oudheid
le moyen-âge	de Middeleeuwen
les temps modernes	de moderne tijd
l'époque contemporaine	de hedendaagse tijd
la révolution	de revolutie
le vélo	de fiets
le VTT	de mountainbike
une évolution	de ontwikkeling, de evolutie
une recherche	een onderzoek
pire	erger
mieux	beter
des ressemblances	de gelijkenissen
pareil	hetzelfde
la même chose	dezelfde, hetzelfde
des différences	verschillen

Mag.com

les jeux de rôles	de rollenspellen
grandeur nature	op ware grootte
a l'intérieur	binnen
a l'extérieur	buiten
se retrouver	elkaar treffen
une forêt	een bos
un champ	een veld
un village	een dorp
voyager	reizen
le temps	de tijd
un monde imaginaire	een denkbeeldige wereld
le retour	de terugkeer
la vie	het leven
en général	in het algemeen
jusque/jusqu'	tot
autour	rondom

FRANÇAIS	NÉERLANDAIS
assis	zittend
un dé	een dobbelsteen
célèbre	beroemd
continuer	doorgan
sans	zonder
en ligne	online
participer	meedoen
improviser	improviseren
une scène	een scene
a l'avance	van tevoren
se déguiser	zich verkleden
incarner	belichamen, uitbeelden
un personnage de fiction	een fictief personage
faire n'importe quoi	zomaar iets doen, aanrommelen
encadré	begeleid
éviter	vermijden, voorkomen
fantastique	fabelachtig
inspiré	geïnspireerd
futuriste	futuristische
le maquillage	het opmaken
se dérouler	zich afspelen
en mousse	met schuim

Lecture

une plante	een plant
étrange	vreemd
la valeur	de waarde
ramener	terugbrengen
en secret	in het geheim
a la cour	aan het hof
grâce à la/à l'/au/aux	dankzij
la boisson	de drank
devenir	worden
permettre	mogelijk maken, toestaan
la démocratisation	de democratisering
faire partie	deel maken
l'alimentation (v.)	de voeding
courant/e	gewoon
considérer	beschouwen
précieux	waardevol
offrir	aanbieden, geven, cadeau doen
des graines	de zaden
un dieu	een god
une monnaie	een muntheid
sacré/e	heilig
la légende	de legenda
protéger	beschermen
un médicament	een medicijn
plein (de/d')	heel veel (van)
un rhume	een verkoudheid

FRANÇAIS	NÉERLANDAIS
apprécier	waarderen
surtout	vooral
Projet final	
le lieu	de plaats
les limites géographiques (v.)	de geografische grenzen
un critère temporel	een criterium/een vereiste tijdelijk
thématique	thematisch
sélectionner	kiezen
une façon	een manier
ordonner	rangschikken
Frans in andere vakken	
l'abolition	de afschaffing
abolir	afschaffen

FRANÇAIS	NÉERLANDAIS
un esclave	een slaaf
un être humain	een mens
traiter	behandelen
des marchandises (v.)	koopwaar
l'interdiction (v.)	het verbod
une avancée	een vooruitgang
l'humanité (v.)	de mensheid
malgré	ondanks
privé de	ontnomen worden
le droit	het recht
les libertés (v.)	de vrijheden
fondamental/e	onmisbaar
des travailleurs clandestins	de illegale werkers
lutter contre	tegen vechten

Unité 2 – Après la pub

FRANÇAIS	NÉERLANDAIS
Leçon 1	
la publicité	de reclame
le bouton	het puistje
le forfait	het abonnement
un opérateur	een provider
un inconvénient	een nadeel
ailleurs	ergens anders
un hebdomadaire	een weekblad
couper	onderbreken
être au courant	op de hoogte zijn
la faim	de honger
la soif	de dorst
avoir envie de	zin hebben in
avoir besoin de	nodig hebben om
ne... nulle part	nergens
tranquille	rustig
Leçon 2	
clair	lichtgekleurd / duidelijk
épicé	gekruid
bruyant	veel geluid makend
doux	zacht
dur, dure	hard, zwaar
moche	lelijk
salé	zout
foncé	donker
léger	licht van gewicht
lourd	zwaar
l'odorat (m.)	het reukvermogen

FRANÇAIS	NÉERLANDAIS
l'ouïe (v.)	het gehoor
la cause	de zaak
le/la/les meilleur(e)(s)	de, het beste
en avoir marre de	genoeg hebben van
baisser	verlagen, zachter zetten
le casque	de koptelefoon / de helm
vif	levendig
Leçon 3	
obligé(e)	verplicht
obéir à	gehoorzamen aan
le lavage de cerveau	de hersenspoeling
dépenser	besteden
assez	genoeg
trop	te veel
Mag.com	
une association	een vereniging, een organisatie
une institution	een instelling
promouvoir	promoten
l'imprimerie (v.)	de boekdrukkunst
le découpage du public	het segmenteren, het indelen van het publiek in marktsegmenten
banal	gewoon
se remplir de	zich vullen met
faire appel à	een beroep doen op
être en essor	een bloeiperiode doormaken
tourner	draaien
la nourriture	het voedsel
semblable	vergelijkbaar

FRANÇAIS	NÉERLANDAIS
Lecture	
quitter	verlaten
se balader	wandelen
télécharger	downloaden
jeter	(weg)gooien
garder	houden
le cachet	de pil
à portée de main	binnen handbereik
Projet final	
le défaut	het gebrek
faire la queue	in de rij staan
le voyage	de reis

FRANÇAIS	NÉERLANDAIS
le rêve	de droom
la science	wetenschap
Frans in andere vakken	
le bouffon	de nar
le saltimbanque, la saltimbanque	de acrobaat
le chapiteau	de circustent
le combat	het gevecht
au service de	ten dienste van
le funambule, le funambule	de koorddanser(es)
le cavalier	de ruiter

Unité 3 – Suspense...

FRANÇAIS	NÉERLANDAIS
Leçon 1	
Ça commence	Het begint
raconter	vertellen
l'histoire (v.)	de geschiedenis, het verhaal
au passé	in de verleden tijd
le savant, la savante	de geleerde
le personnage	het personage
la mer	de zee
le cousin, la cousine	de neef, de nicht
un bonnet magique	tovermuts
se remplir	vollopen
l'eau douce (v.)	zoetwater
quand	toen
Il était une fois	Er was eens
se promener	wandelen
tout seul	alleen
tout-à-coup	plotseling
rencontrer	ontmoeten
perdu(e)(s)	verloren
avoir besoin d'aide	hulp nodig hebben
habité(e)(s)	bewoond
en avoir marre	er genoeg van hebben, klaar mee zijn
conseiller	aanraden
la situation de départ	de beginsituatie
le début	het begin
reconnaître	herkennen
le héros, l'héroïne	de held, de heldin
le titre	het titel

FRANÇAIS	NÉERLANDAIS
le thème	het thema
l'aventure (v.)	het avontuur
l'amour (m.)	de liefde
le mystère	het mysterie
l'humour (m.)	humor
parler de	praten over, bespreken
Leçon 2	
Qu'est-ce qui se passe?	Wat gebeurt er?
la recette	het recept
le suspense	de spanning
le scénariste, la scénariste	de scenarioschrijver, -schrijfster
le court-métrage	de korte film
retravailler	bewerken
Qu'est-ce que je peux faire?	Wat kan ik doen?
l'écrivain (m.), l'écrivaine (v.)	de schrijver, de schrijfster
le conte populaire	het sprookje
d'abord	eerst
le lecteur	de lezer
le spectateur	de toeschouwer
poser une question	een vraag stellen
résoudre un problème	een probleem oplossen
donner un choix	een keuze geven
le coupable	de schuldige
Qu'est-ce qui va arriver?	Wat gaat er gebeuren?
Qu'est-ce qui va se passer?	Wat gaat er gebeuren?

FRANÇAIS	NÉERLANDAIS
ensuite	vervolgens
faire durer	laten duren
comme dans	zoals in
enfin	ten slotte
la fin	het einde
la surprise	de verrassing
mettre en danger	in gevaar brengen
commencer	beginnen
dès	vanaf
donner envie	zin geven
la suite	het vervolg
le milieu	het midden
le bruit	het geluid
le bruitage	de sound effects
la promesse	de belofte

Leçon 3

Ça finit comment?	Hoe eindigt het?
attendre	wachten
suivre	volgen
comprendre	begrijpen
se défendre	zich verdedigen
crier	schreeuwen
tuer	doden
sauver la vie	het leven redden
adapter	bewerken
finir	eindigen
surprenant(e)(s)	verrassend
drôle(s)	grappig
triste(s)	verdrietig
reprendre	hervatten
réécrire	herschrijven
modifier	wijzeren, veranderen
le récit	het verhaal

Nos outils

rentrer	teruggaan
faire nuit	donker zijn
venir de + inf.	net/onlangs hebben gedaan
être en train de + inf.	aan het doen zijn
pendant ce temps	tussentijds, ondertussen

Mag.com

la littérature policière	de thriller
l'enquête policière (v.)	de politie-enquete
le point commun	het raakpunt
avant de	voordat
plein de	vol

FRANÇAIS	NÉERLANDAIS
le fantastique	fantasie
la couverture	de boekomslag
le résumé	de samenvatting
le roman fantastique	de fantasieroman
s'installer	zich vestigen
le studio de cinéma	de filmstudio
secret, secrète	geheim
être enlevé(e)(s)	ontvoerd zijn
superpuissant(e)(s)	supermachtig
avaler	doorslikken
se trouver	zich bevinden
recueillir	inzamelen
inachevé(e)(s)	niet af
blessé(e)(s)	gewond
le coup de feu	het schot
le comédien, la comédienne	de acteur, de actrice
le feuilleton	de serie
bouger	bewegen

Lecture

jurer	zweren
je me plais bien	het bevalt me goed
une réflexion	een opmerking
des espèces de scarabées	soorten kevers
faire allusion à qch	op iets zinspelen
grignoter	knabbelen
choux de Bruxelles	spruitjes
tordu	gestoord
il suffit de	jij hoeft alleen maar
prudent	veilig
des tas de choses	een hoop dingen
portez-vous bien	het ga je goed, het allerbeste

Lexique

l'adaptation	de bewerking
l'enregistrement	de geluidsopnamen

Projet final

enregistrer	opnemen
le récit audio	het audio-verhaal
le passage	het tekstfragment
la voix-off	de voice-over
imiter	namaken
répartir les rôles	de rollen verdelen
le logiciel d'édition sonore	de software voor geluidsbewerking
les bases de données gratuites	de gratis databases

Unité 4 – À demain !

FRANÇAIS	NÉERLANDAIS
Leçon 1	
à la campagne	op het platteland
le voisin, la voisine	de buurman, de buurvrouw
le mathématicien, la mathématicienne	de wiskundige
le traducteur-interprète, la traductrice-interprète	de tolk-vertaler, de tolk-vertaalster
le dessinateur, la dessinatrice	de vormgever, de vormgeefster
ça m'est égal	het maakt me niet uit
s'habiller	zich (aan)kleden
avoir hâte de	ernaar verlangen om
le choix	de keuze
au bord de la mer	aan de kust
le métier	het beroep
les loisirs	de vrije tijd
le logement	de woonruimte
piocher	nemen, pakken
le pâtissier, la pâtissière	de banketbakker
le cascadeur, la cascadeuse	de stuntman, de stuntvrouw
le médecin	de arts
le micro-trottoir	het straatinterview
Leçon 2	
l'invention (v.)	de uitvinding
l'innovation (v.)	de innovatie de verbetering
être en avance	voorlopen op
l'éducation (v.)	het onderwijs
l'agriculture (v.)	de landbouw
la ressource	de hulpbron
lutter	strijden
contre	tegen
l'arbre fruitier (m.)	de fruitboom
le légume	de groente
la céréale	het graangewas
nourrir	voeden
un potager	een moestuin
le capteur	de collector
gaspiller	verspillen
promettre de	beloven om
la pollution	de vervuiling
les déchets (m. pl.)	het afval
la fraîcheur	de frisheid
la chaleur	de warmte
l'éolienne (v.)	de windmolen
abîmer	vervuilen
développer	ontwikkelen

FRANÇAIS	NÉERLANDAIS
numérique	digitaal
se déplacer	zich verplaatsen
rendre	maken
la vie quotidienne	het dagelijks leven
facile	gemakkelijk
la mesure	de maatregel
améliorer	verbeteren
raisonnable	verstandig
urbain, urbaine	stedelijk
pousser	groeien
le but	het doel
agréable	aangenaam
le jardin	de tuin
partager	delen
le toit	het dak
la ferme	de boerderij
le gratte-ciel	de wolkenkrabber
participer à	meedoen aan
le concours	de wedstrijd
cultiver	kweken
le poivron	de paprika
la fraise	de aardbei
Leçon 3	
l'hypothèse (v.)	de veronderstelling, de bewering
voter	stemmen
la prédiction	de voorspelling
la condition	de voorwaarde
chacun, chacune	ieder
ressembler à	lijken op
injuste	oneerlijk
apprendre à	leren om
protéger	beschermen
progresser	voortgang boeken
agir	handelen
le réchauffement de	de opwarming van
brûler	(ver)branden
le peau	de huid
l'inégalité (v.)	de ongelijkheid
la chance	de kans
la tortue	de schildpad
disparaître	verdwijnen
l'utilisation (v.) de	het gebruik van
à distance	op afstand
l'encart (m.)	de bijlage
l'image (v.)	het plaatje
habitable	bewoonbaar
l'année-lumière (v.)	het lichtjaar

FRANÇAIS	NÉERLANDAIS
gros, grosse	groot, dik
un, une astronome	een sterrekundige
la découverte	de ontdekking
explorer	onderzoeken
le paysage	het landschap
les animaux	de dieren
le passage du temps	het tijdsverloop
la langue	de taal
Mag.com	
nombreux, nombreuse	veel
le ménage	het huishouden
l'espace (m.)	de ruimte
de plus en plus	meer en meer
depuis	sinds, vanaf
piloter	besturen
la lune	de maan
l'astre (m.)	de ster
le tri	het sorteren
tenir compagnie à	gezelschap houden
avoir l'apparence de	het uiterlijk hebben van
tomber amoureux, tomber amoureuse	verliefd worden
ressentir	voelen
Lecture	
certes	zeker
équipé de	voorzien van
l'automatisation	de automatisering

FRANÇAIS	NÉERLANDAIS
déterminer	bepalen
ancien	oud
la conduite	het besturen
déléguer	overdragen
bien que	hoewel
lorsque	als
par conséquent	dientengevolge
superflu	overbodig
la gestion	het beheer
l'environnement	het milieu
quant à	voor wat betreft
la législation	de wetgeving
stipuler	bepalen
afin de	teneinde, opdat
or	welnu
Frans in andere vakken	
l'outil (m.)	het gereedschap
le monde	de wereld
le mine	de mijn
le milice	de militie, het hulpleger
l'usine (v.)	de fabriek
servir	gebruikt worden
la fois	de keer
être obligé de	verplicht zijn om
neuf, neuve	nieuw
la batterie	de batterij, de accu